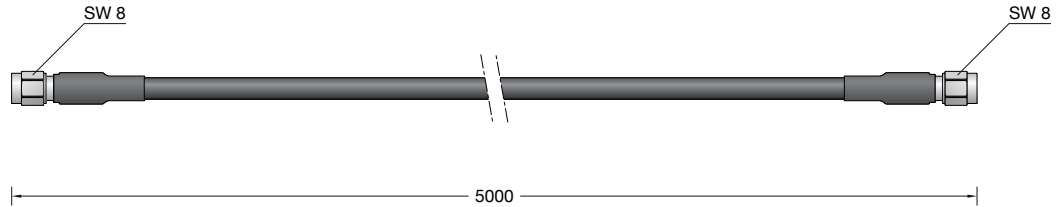


**Gebrauchsanweisung**  
**Instructions for use**  
**Fiche d'utilisation****Antennenleitung**  
**Antenna cable**  
**Câble d'antenne****70 045****Anwendung**

Flexible Antennenleitung mit SMA-Stecker für die Verbindung von Antenne und Steuermodul.

**Application**

Flexible antenna cable with male SMA connectors for connection to the antenna and control module.

**Utilisation**

Câble d'antenne souple avec fiches SMA mâles permettant de raccorder l'antenne et le module de commande.

**Produktbeschreibung**

Leitung aus Polyethylen  
Farbe schwarz  
Länge 5000 mm  
2 SMA-Stecker  
Dämpfung 5 dB bei 10 m  
Impedanz: 50 Ω  
Umgebungstemperatur -40°C bis +70°C  
Gewicht: 0,2 kg

**Product description**

Cable made of polyethylene  
Colour: black  
Length: 5000 mm  
2 male SMA connectors  
Attenuation: 5 dB / 10 m  
Impedance: 50 Ω  
Ambient temperature: -40°C to +70°C  
Weight: 0.2 kg

**Description du produit**

Gaine en polyéthylène  
Couleur : noir  
Longueur 5000 mm  
2 fiches SMA mâles  
Atténuation : 5 dB à 10 m  
Impédance : 50 Ω  
Température ambiante : -40°C à +70°C  
Poids: 0,2 kg

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety indices**

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**EU-Konformitätserklärung**

Die BEGA Gantenbrink-Leuchten KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp 70 045 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://www.bega.com/conf/de/70045>.

**EU Declaration of Conformity**

Hereby, BEGA Gantenbrink-Leuchten KG declares that the radio equipment type 70 045 is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.bega.com/conf/en/70045>.

**Declaration UE de Conformité**

Le BEGA Gantenbrink-Leuchten KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type 70 045 est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://www.bega.com/conf/fr/70045>.

**Montage**

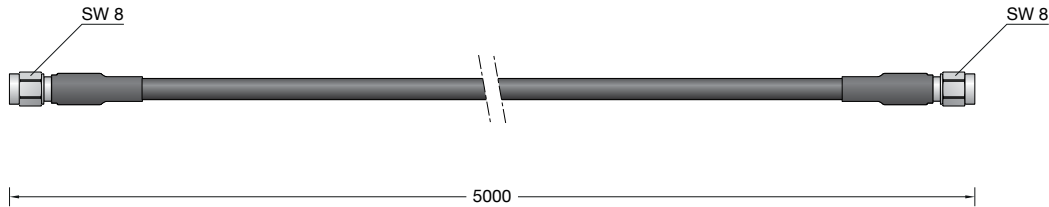
Vor Montage der Antennenleitung die Schutzkappen von den SMA-Steckern abziehen.  
SMA-Stecker in die SMA-Buchse an Antenne und Steuermodul einstecken und mit Überwurfmutter – SW 8 – sichern.

**Installation**

Before installing the antenna cable, remove the protective caps from the SMA connectors.  
Screw the SMA connectors onto the female SMA connectors on the antenna and control module, and secure with union nut – wrench size 8.

**Installation**

Avant d'installer le câble d'antenne, retirer les capuchons de protection des fiches SMA mâles.  
Enficher les fiches SMA mâles dans les prises SMA de l'antenne et du module de commande, et serrer les bagues de verrouillage à l'aide d'une clé de 8.

**Instrucciones de uso**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebruiksaanwijzing****Cable de antena**  
**Cavo per antenna**  
**Antennekabel****70 045****Aplicación**

Cable de antena flexible con clavija SMA para la conexión de la antena y el módulo de control.

**Applicazione**

Cavo flessibile per antenna con connettore SMA per il collegamento di antenna e modulo di comando.

**Toepassing**

Flexibele antennekabel met SMA-stekker voor de verbinding van antenne en stuurmodule.

**Descripción del producto**

Cable de polietileno  
Color negro  
Longitud 5000 mm  
2 clavijas SMA  
Atenuación 5 dB a 10 m  
Impedancia: 50 Ω  
Temperatura ambiente -40 °C a +70 °C  
Peso: 0,2 kg

**Descrizione del prodotto**

Cavo in polietilene  
Colore nero  
Lunghezza 5000 mm  
2 connettori SMA  
Riduzione del segnale 5 dB in 10 m  
Impedenza: 50 Ω  
Temperatura ambiente fra -40°C e +70°C  
Peso: 0,2 kg

**Productbeschrijving**

Kabel van polyethyleen  
Kleur zwart  
Lengte 5000 mm  
2 SMA-stekkers  
Demping 5 dB bij 10 m  
Impedantie: 50 Ω  
Omgevingstemperatuur -40 °C tot +70 °C  
Gewicht: 0,2 kg

**Seguridad**

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.  
En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

**Sicurezza**

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.  
Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

**Veiligheid**

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.  
Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

**Declaración UE de conformidad**

Por presente, BEGA Gantenbrink-Leuchten KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 70 045 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://www.bega.com/conf/en/70045>.

**Dichiarazione di conformità UE**

Il BEGA Gantenbrink-Leuchten KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 70 045 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://www.bega.com/conf/it/70045>.

**EU-Conformiteitsverklaring**

De BEGA Gantenbrink-Leuchten KG verklaart hierbij, dat het type radioapparatuur 70 045 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://www.bega.com/conf/en/70045>.

**Montaje**

Antes del montaje del cable de antena, retirar las tapas protectoras de las clavijas SMA. Insertar las clavijas SMA en el casquillo SMA en la antena y el módulo de control y asegurarlas con la tuerca de unión (SW 8).

**Montaggio**

Prima del montaggio del cavo per antenna rimuovere i tappi di protezione del connettore SMA. Inserire il connettore SMA nella presa SMA di antenna e modulo di comando e assicurarli con il dado per raccordi – da 8.

**Montage**

Trek alvorens de antennekabel te monteren de beschermkappen van de SMA-stekkers. Steek de SMA-stekker in de SMA-bus op antenne en stuurmodule en borg deze met de wartelmoer SW 8.